If you Like BEER



You'll Love

Truly a great Beer
never bitter, never harsh



The BEER That
Made Milwaukee Famous

SCHLITZ

How the matchless flavour of Schlitz is protected

Clear glass offers no protection from the harmful rays of light. Research demonstrates that the Brown Bottle (Pioneered by SCHLITZ) gives beer protection from the damaging rays of sunlight.

That's why more bottles of SCHLITZ are sold... MILLIONS MORE... Than ANY beer in the World.

SALES prove SCHLITZ is the BEER the World Loves best.

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang | DINSDAG 11 NOV. 1952 | No. 1487

Arubiana

** * Goed zo! Onze (Arubaanse) * naam wordt steeds meer ge- * * hoord over de grenzen. We hebben kortgeleden al als onze mening te kennen gegeven, dat het gemakkelijk is om critiek uit te oefenen op bepaalde organisaties (we bedoelden toen onze Touristencommissie), doch dat men aan de andere kant niet mag wegcijferen wat zo'n instituut verricht zonder dat wij er hier iets van bemerken. Wel eens gehoord van The New York Times? Wel eens gehoord van de „Tourist's Calender of Coming Events" in dat blad (waarbij onze krant nog maar 'n klein peutertje is)? Welnu, in die laatste opsomming van komende gebeurtenissen kwam de naam Aruba tot drie maal toe voor. De tentoonstelling van huisvlijtartikelen werd in de aantrekkelijke rubriek aangekondigd, de carnavalsviering in Februari en zelfs ook al de viering van Koninginnedag. Goed zo!*

◆

Een Arubaanse stem zal binnenkort ook via de Curom kunnen worden beluisterd. Ja, die Curom. Wat hebben we daar vaak op zitten foeteren omdat die omroep zo door en door op Curacao is ingesteld en bovendien de helft van de tijd hier niet op te vangen is. We hoorden, dat alle pogingen om hier een eigen omroep te stichten volkomen zijn gestrand door gebrek aan middelen en-of voldoende medewerking. Misschien zal de Curom hierdoor het roer kunnen omgooien; we hoorden er iets over en hopen er te zijner tijd over te kunnen vertellen. Om nog even op die Arubaanse stem terug te komen: mej. Yvette Ecury is door de omroepleiding aangenomen voor de Papiamentse afdeling. Ze zal dus ons eiland verlaten, maar we zijn nu al benieuwd haar stem via de luidspreker te horen. Eindelijk dus een Arubaanse stem in de Curomaether. Veel succes, mej. Ecury.

◆

De ontvangst van de Reliek van O. L. V. van Coromoto wordt een geweldige manifestatie. Het Wilhelmina Stadion zal geheel gevuld worden met gelovigen, die de Reliek passende eer willen bewijzen. Enige zakenlieden op ons eiland hebben besloten morgenmiddag om vier uur de zaak te sluiten om henzelf en hun personeel in de gelegenheid te stellen bij de plechtige ontvangst van de Reliek aanwezig te zijn. Dat is een schoon initiatief, dat om navolging op grote schaal vraagt.

◆

Door al die dingen van deze dagen zouden we onze eerste eilandsbegroting vergeten. Deze komt Donderdag weer aan bod in de afdelingen, waarbij de Memorie van Antwoord aan de heren Raadsleden zal worden aangeboden. En dan volgt op Dinsdag 25 November de behandeling van de begroting in het openbaar. Men wil des morgens om negen uur beginnen en hoopt in elk geval voor St. Nicolaas klaar te zijn... Of zou het toch nog wal meevallen? Het is een goede zet van het Bestuurscollege om de Raad te verzoeken eventuele amendementen uiterlijk 17 November aan te bieden. De zaak kan dan beter worden voorbereid en de vergadering zal een vlotter verloop kunnen hebben.

◆

Het laatste bericht van vandaag moet helaas in mineur gesteld zijn. De Israëlieten op ons eiland zijn in diepe rouw gedompeld door het verscheiden van de eerste President van hun vaderland, dr Chaim Weizmann. De grote leider van de Zionistische beweging was 77 jaar. Het overlijden in zijn woning te Tel Aviv was vrij plotseling. De wereld heeft in dr Weizmann een groot geleerde verloren, de Israëlieten missen in hun rijen een hard strijder voor een beter Israël. Met dat smartelijk verlies condoleren wij hen oprecht.

Trygve Lie heeft ontslag gevraagd

Wil „Ruimte geven" inzake Koreaanse oorlog

NEW YORK, 11 Nov. - De secretaris-Generaal van de Verenigde Naties, Trygve Lie, heeft geheel onverwacht op de Zevende Assemblee zijn ontslag aangeboden. Het is algemeen bekend, dat het Sowjet-blok tegen hem gekeerd is en op grond van het feit, dat Lie de vredesonderhandelingen inzake Korea niet met zijn persoon wil remmen, heeft hij ontslag gevraagd uit zijn zeer belangrijke functie.

Communistische bisschop van Canterbury moet met ontslag

LONDEN, 10 Nov. - Er zal een nieuwe poging worden gedaan om de bisschop van Canterbury, Dr Hewlett Johnson, van zijn functie als zodanig ontheven te krijgen. Deze poging houdt verband met de communistische sympathie waarvan de bisschop steeds weer blijk geeft.

Zoals men zich zal herinneren bezocht de 78-jarige bisschop dit jaar China en beweerde hij na zijn terugkomst de bewijzen ta bezitten, dat de geallieerden bacteriologische wapenen gebruiken in Korea.

Woensdag zal de Kerkraad, het hoogste parlement van de Anglikaanse kerk bijeenkomen, en dan zal een resolutie worden ingediend, die ten doel heeft het ontslag van de bissothcpee E,fijrb 8-mu cmfb de bisschop te bewerken.

Alle voorafgaande pogingen om heffen zijn tot nu toe mislukt. De bisschop is zijn gehele leven lang een aanhanger van de communistische theorie geweest en heeft daarvoor ook gewerkt. Hij is tal van keren naar Rusland gereisd en is daar altijd als een goede vriend ontvangen.

Minister Churchill heeft viér maanden geleden een poging om de bisschop voor een speciale rechtbank te brengen, welke in het Lagerhuis werd ondernomen, weten te verhinderen. Hem voor een dergelijke rechtbank te brengen zou de bisschop een aureool verschaffen en de Russen kans voor propaganda geven - aldus Churchill.

Door staking der arbeiders wordt groot Gronings zuivelbedrijf verkocht

GRONINGEN, 10 Nov. - „De Ommelanden", een coöperatief zuivelbedrijf, heeft thans definitief besloten de fabriek te verkopen, nu het ultimatum aan de arbeiders per 8 November is verlopen. De directie had bekend gemaakt, dat de coöperatie zou worden verkocht, indien de 180 arbeiders, die bijkans drie maanden in staking zijn om hogere ouderdomspensioenen, de arbeid per die datum niet hervatten. De reden van het directiebesluit is, dat de fabriek anders haar uitgebreide exportmarkt zou verliezen. De fabriek zal aan de hoogste bieder worden verkocht. Op het ogenblik hebben zich vier adspirant-kopers aangemeld, waarvan er een buitenlandse onderneming is. Er zullen advertenties worden geplaatst in Amerikaanse, Nieuw-Zeelandse, Deense en Britse bladen.

De fabriek exporteerde het vorig jaar voor een waarde van 20 millioen gulden aan producten. Dit zou dit jaar tot 30 millioen gulden gestegen zijn, indien er geen staking was uitgebroken, aldus de directie.

Josjida bevreesd voor de lens

TOKIO, 10 Nov. - De Japanse premier, Josjida, heeft een persconferentie afgelast, omdat persfotografen erop stonden toegelaten te worden. Josjida heeft reeds vaker moeilijkheden met fotografen gehad. Eens vernielde hij het toestel van een fotograaf met zijn wandelstok en op een andere keer goot hij water over de hoofden van fotografen, die de tribune, waarop hij een verkiezingstoespraak hield, naar zijn mening te dicht waren genaderd.

Hoge Zuidafrikaanse autoriteiten verschenen niet op Russische receptie

PRETORIA, 11 Nov. - De Zuid Afrikaanse regering heeft openlijk een receptie, gegeven door de Russische consul generaal in Pretoria genegeerd. De receptie werd gegeven ter gelegenheid van de herdenking van de 35e verjaardag van de Rode Revolutie in Rusland. Geen van de 25 geinviteerde Zuid Afrikaanse ministers en autoriteiten verschenen.

Diplomatieke waarnemers beschouwen het incident als een formele minachtende afwijzing, dat van grote invloed zal kunnen zijn op de verdere ontwikkeling van de betrekkingen tussen Zuid-Afrika en Rusland.

Het is de eerste maal sinds tien jaar geleden een officiele vertegenwoordiging van de Sowjets in Zuid Afrika werd gevestigd, dat de Zuid Afrikaanse regering niet vertegenwoordigd was bij een officiële viering van een Russische feestdag.

Tot de officieel genodigden behoorde o.m. Dr. Malan, de eerste minister van Zuid Afrika, dertien ministers en elf hoge ambtenaren van het departement van buitenlandse zaken.

Een der ministers beantwoordde de uitnodiging niet; de anderen stuurden bericht van verhindering.

Volgens diplomatieke kringen is het zonder precedent dat een gouvernement een receptie ter gelegenheid van een nationale feestdag negeert. Een woordvoerder van het Zuid-Afrikaanse ministerie van buitenlandse zaken deelde mede niet gerechtigd te zijn enig commentaar op de gebeurtenis te geven. Hij zeide de journalisten het aan hen over te laten welk commentaar zij op het incident wilde geven.

Kolonialisme - een der belangrijkste problemen van deze tijd

NEW YORK, 10 Nov. - De New York Times bracht vandaag een hoofdartikel, gewijd aan het „Kolonialisme" waarin o.m. wordt gezegd, dat een van de allerbelangrijkste problemen van deze tijd het kolonialisme is. De „nationale souvereiniteit" Is zeer aantrekkelijk gebleken. Zelfs een zo intelligent staatsman als minister Nehru van India gaat voort met te prediken, dat wanneer de afhankelijke gebieden in Azië en Afrika slechts „nationale souvereiniteit" verkregen zouden hebben, alles weldra „dik in orde zou zijn."

In werkelijkheid lost de nationale souvereiniteit geen enkel probleem op en die landen die het in de laatste tijd verworven hebben, zijn er over het algemeen heel wat slechter aan toe dan zij er aan toe waren in de „oude tijd". In dit verband wijst The New York Times op Indonesië en Lybië, dat zichzelf niet kan onderhouden en zichzelf niet kan verdedigen.

De Verenigde Staten behoren gerechtvaardigde verlangens te steunen, maar de vraag rijst „wat zijn gerechtvaardigde eisen?" In de eerste plaats moeten die landen, die zo hard roepen voor nationale souvereiniteit voor andere zorgen hun eigen zaken geregeld te hebben. Indien deze landen eerst eens zouden zorgen, dat zij hun volkeren de rechten en de materiële voordelen geven, die de Engelse, Franse en Nederlandse „kolonialen" in de door hen bestuurde afhankelijke gebieden hebben gebracht, zou reeds veel gewonnen zijn.

DE ZEEMANSZEGELS

Voor Uw vrienden ter zee

Een zeeman mag wel eens een lastig man zijn als hij op de wal aan het pierewaaien slaat, hij is toch eigenlijk een vriend van ieder op dit eiland. Iedereen heeft momenten, dat hij verlangend uitziet naar de komst van een schip. Omdat zijn familie er op zit; omdat hij er zichzelf aan gaat toevertrouwen; omdat het een pakje kan brengen; omdat het zijn handelswaar aanvoert; kortom, omdat de zeelieden, die dat schip hierheen leiden, hun een dienst aan het bewijzen zijn. Bewijs hun dan ook een kleine dienst: koop vóór 15 November zeemanszegels.

Voor uw vrienden ter zee
Naar uw vriënden te land!

VIER MARINIERS VERDWENEN

Gistermiddag is een 4-tal mariniers met een kleine boot gaan varen. Sinds hun vertrek is van hen niets meer vernomen. Sportvliegtuigen en fireflies speuren de zee af; alle schepen zijn per radio ingelicht.

VAN HEINDE EN VERRE

HAVANNA. - Twee ministers in het Cubaanse kabinet zijn vervangen. Minister van openbare werken werd Alfredo Nogueira en minister van arbeid Carlos Saladrigas. Het aftreden van hun voorgangers werd reeds geruime tijd geleden verwacht.

NAIROBI. - Het vijfde bataljon van de Koninklijke Afrikaanse fuseliers zal Nairobi verlaten om in de wouden van Kenya een intensieve training in de oorlogvoering in de jungle te ondergaan.

HONGKONG. - Duizenden arbeiders, soldaten, technici en ingenieurs zijn bezig een weg van 750 mijl aan te leggen tussen Lhasa in Tibet en Kanting in Sikang, een provincie van China. De nieuwe weg zal Tibet aanzienlijk dichter bij China brengen.

PARIJS. - Het politiek zeer rechts georiënteerde dagblad „Aurore" heeft er bij Robert Schuman, de Franse minister van buitenlandse zaken, op aangedrongen dat Frankrijk de Algemene Vergadering van de V.N. dient te verlaten indien men doorgaat zich te mengen in de kwesties Marokko en Tunis.

BOGOTA. - ZKH Prins Bernhard deelde de redacteur van het ANP nog mede, dat hij ten aanzien van het bezoek aan Columbia zeker was, dat het bezoek voor Nederland aanzienlijke economische resultaten zal kunnen opleveren.

KIMBERLEY. - Tot de slachtoffers van de ongeregeldheden in Kimberley behoort 'n non, dr Elsie Quinland van het Mater Deo Ziekenhuis. Zij werd gestenigd, waarna haar auto werd omgeworpen en in brand gestoken. Haar lichaam verbrandde in de auto.

In kort bestek

HANOI. - De Franse troepen zijn ongeveer zeventig kilometer ten Noordwesten van Hanoi een groot offensief begonnen. Dertig kilometer achter de frontlinie zijn parachutisten neergelaten, die inmiddels al contact hebben gemaakt met de pantsereenheden.

NEW YORK. - De wereldkampioen middengewicht boksen Ray Robinson heeft als revue-artist gedebuteerd in een cabaret op Broadway, waar hij in zijn solonummer en als conferencier groot succes behaalde. Onder de aanwezigen bevonden zich tal van boksgrootheden.

CAIRO. - Een woordvoerder van de politieke commissie van de Arabische Liga heeft gezegd, dat de Arabische landen Duitsland zullen boycotten indien de overeenkomst inzake de Duits-Joodse herstelbetalingen geratificeerd zou worden.

SAN FRANCISCO. - Philip Murray, president van de American Congres of Industrial Organisations en van de vereniging van staalarbeiders, is op 66-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden.

NEW YORK. - Een Amerikaanse firma heeft het plan geopperd om van Kirkouk (Irak) naar Parijs een buisleiding aan te leggen om de Europese landen in staat te stellen gebruik te maken van aardgas, dat in grote hoeveelheden in het Midden-Oosten wordt geproduceerd.

LONDEN. - Behalve Egypte en Brazilië zal ook Finland straaljagers geleverd krijgen uit Engeland. De leveringspositie van Engeland voor deze toestellen is aanzienlijk verbeterd.

Welke instellingen van openbaar nut kunnen subsidie krijgen?

Ons Bestuurscollege heeft de Raad aangeboden een ontwerp van Eilandsverordening houdende regelen nopens het verlenen van subsidies aan instellingen van openbaar nut. Aan de bijbehorende Memorie van Toelichting ontlenen wij:

Het Bestuurscollege acht het wenselijk, dat bij eilandsverordening algemene regels worden gesteld nopens het verlenen van subsidies uit de kas van het eilandgebied aan instellingen van openbaar nut. Daartoe strekt het ontwerp. De bepalingen daarvan zijn van eenvoudige aard en behoeven naar het voorkomt weinig toelichting.

Aan het voorschrift ligt de bedoeling ten grondslag, dat de betrokken instellingen haar levensvatbaarheid enigszins zullen moeten hebben bewezen alvorens voor subsidie in aanmerking te kunnen komen. De resultaten van haar werkzaamheid gedurende tenminste één jaar zullen de Eilandsraad mede tot basis kunnen dienen voor beantwoording van de vraag, of subsidiëring gewettigd is. Daartoe dienen ook de stukken, waarvan in een der artikelen overlegging wordt geëist. Als complement op deze stukken opent een ander artikel de mogelijkheid van boekenonderzoek door de ambtenaar, daartoe door het Bestuurscollege aangewezen.

Subsidie wordt nimmer verleend, indien de betrokken instellingen met eigen middelen „uitkomt" en in geen geval tot een hoger bedrag dan nodig is om het nadelig saldo, dat de rekening over het afgelopen jaar aanwijst, te dekken.

Wellicht ten overvloede moge worden opgemerkt, dat uiteraard aan de onderhavige regeling generlei aanspraak op subsidie kan worden ontleend; het gebruik van het woord „kan" in het eerste artikel sluit dit uitdrukkelijk uit; de Eilandsraad zal elk geval op eigen merites beoordelen. Als voorwaarde geldt daarbij, dat de instelling moet kunnen worden geacht en algemeen belang te dienen. (Het eerste artikel luidt:

„Aan plaatselijke instellingen van openbaar nut, welke niet zijn instellingen van weldadigheid, inrichtingen van onderwijs of openbare middelen van vervoer, kan subsidie uit de kas van het eilandgebied worden toegekend, indien zij kunnen worden geacht een algemeen belang te dienen").

Pontificale nachtmis wordt uitgezonden

Naar wij van het Coromoto-Comité Aruba vernemen is men er in geslaagd, dank zij de medewerking van de Landsradiodienst, toestemming te verkrijgen tot uitzending van de Pontificale Nachtmis welke Vrijdagmorgen 14 November om 1 uur op de speelplaats van het Sint Dominicuscollege zal worden opgedragen.

De H. Mis wordt via de privé-zender van de heer Kelkboom uitgezonden worden en zal te beluisteren zijn op de 40 meter.

Voor de thuisblijvers, waaronder vooral de zieken, zal het een mooie gelegenheid zijn de H. Mis thuis via de radio te volgen.

Een woord van dank is hier zeker op zijn plaats aan de Landsradiodienst, die toestemming verleende voor deze uitzending.

Van de politie

Het politierapport van de week van 3 tot 10 November ziet er weer zeer gevarieerd uit. In de Nassaustraat was gevochten; de vechtersbazen werden naar de hoofdwacht gebracht. Er was assistentie gevraagd voor een vechtpartij tussen twee onder de invloed zijnde mannen, die de rijweg bij Paradera hadden versperd; bij aankomst van de patrouille was van de vechtpartij niets meer te bespeuren. Bij de Hooiberg was een knoekoebrand, welke door de brandweer met klein materiaal kon worden geblust.

Het verkeer biedt over het algemeen een rustiger beeld dan voorheen. Dit is wel voor een belangrijk deel te danken aan de verscherpte controle op overschrijding van de ter plaatse toegestane snelheid. Vorige week waren elf personen van deze controle het slachtoffer. Ook is de politie begonnen met een intensieve controle op het plaatsen van motorvoertuigen op trottoirs: enige weken lang werden waarschuwingen uitgereikt, doch daarna is men begonnen met het opmaken van processen-verbaal.

Een persoon werd bekeurd wegens het rijden onder invloed, twee wegens lesrijden zonder vergunning, een autobuschauffeur wegens het vervoeren van meer passagiers dan toegestaan, een wegens het rijden in verboden richting, een wegens verblindende verlichting, twee wegens openbare dronkenschap. Voorts waren er in Oranjestad zeven aanrijdingen van lichte aard.

Uitbreiding KNSM-vloot

Zoals we reeds meldden heeft de Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij N. V. opdracht gegeven voor de bouw van vier schepen.

Twee motorvrachtschepen, die een bruto tonnage krijgen van ca. 3000 ton en een draagvermogen van ongeveer 3900 ton. Deze schepen zullen worden uitgerust met een 7 cylinder - 2 tact Storkmotor van 2200 APK. Een van deze schepen zal gebouwd worden door de N.V.G. van der Giessen & Zn's Scheepswerven in Krimpen a/d Ijssel, het andere door N. V. Scheepsbouwwerf Gebr. Pot in Bolnes.

Twee motorkustschepen van 499,9 BRT en met een draagvermogen van ca. 890 ton.

Een van deze schepen wordt gebouwd door de N.V.E.J. Smit & Zoon's Scheepswerven te Westerbroek bij Groningen, het andere door de N.V. Scheepswerf „GIDEON" in Groningen.
Deze schepen zullen worden uitgerust met een 6 cylinder - 4 tact Werkspoormotor van 750 APK.

Door deze orders is het aantal schepen dat de K.N.S.M. in bouw of bestelling heeft thans twaalf.

KAARSEN MEEBRENGEN

Het Coromotofonds Aruba verzoekt een ieder om morgenmiddag naar het Stadion zoveel mogelijk kaarsen met windbeschermers mee te brengen.

STORM OVER EUROPA

De schade beloopt in Nederland reeds vele millioenen

ROTTERDAM, 10 Nov. - Voor de Rotterdamse haven is de situatie weer een beetje gunstiger geworden, doordat de ingang van de Waterweg „op een Pier" is gezet. Ter hoogte van het wrak van de „Faustus" kunnen thans schepen met een diepgang van minder dan 9 meter uitvaren en indien zij een diepgang hebben van minder dan 7 meter kunnen zij ook de Waterweg binnenstomen. Op de machtige raffinaderij van de Caltex en de BPM is men echter genoodzaakt geweest de productie tot de helft te beperken, omdat de tankschepen niet binnen kunnen komen. Vier volgeladen tankers moesten worden teruggezonden.

Als de stremming nog lang duurt zal dat nog minder werk en derhalve minder inkomsten voor de tienduizenden havenarbeiders betekenen. Bovendien ontstaat er belangrijke schade door gemis aan havengelden; de cargadoors lijden verlies, evenals de overslagbedrijven; er zal extra vervoer moeten worden betaald, omdat de schepen in andere haven gaan lossen.

De schade loopt thans reeds in de millioenen.

Volgens een zelden toegepaste wrakkenwet is de „Faustus" in beslag genomen door de autoriteiten. Besloten is het wrak met een kettinglading van springstoffen in stukken te scheuren, waarna men hoopt er in te slagen de stukken weg te [illegible]. Dit is een [illegible] mogelijk [illegible] tij [illegible] onderbreking [illegible] en bovendien [illegible] het dan rustig weer zijn, [illegible] - die veel kans [illegible] de wind doende is aan te [illegible] tot een storm.

In het [illegible] zal men [illegible] het eerste stuk kunnen [illegible] maar het kan ook [illegible] of [illegible] duren. November is in Nederland nu eenmaal een stormmaand.

De Britse admiraliteit heeft twee kranen van 600 ton ter beschikking van de Nederlandse Marine gesteld, alsmede twee bergingsvaartuigen en tien „kamelen". Dat zijn grote cylinders, die men laat zinken, aan het wrak vastmaakt en dan vol lucht pompt, zodat zij als drijvers kunnen dienen en het wrak kunnen oplichten.

Zondag waren er duizenden toeschouwers naar Hoek van Holland gegaan, die luide juichten toen eindelijk het grootste deel van de tientallen schepen, die in zee hadden liggen wachten, langs het wrak konden worden geloodst.

Tweede Kamer hoopt op hoopgevender overleg met Antillen en Suriname

'S-GRAVENHAGE, Nov. - Na kennisneming van de besprekingen met de Antilliaanse en Surinaamse autoriteiten kregen vele Tweede Kamerleden hiervan een onbehaaglijke indruk, zo verklaren zij in het voorlopig verslag inzake de begroting van MINUOR. Hun inziens faalde de voorbereiding. De besprekingen begonnen te vroeg, waardoor verkeerd begrip werd gewekt.

Deze leden spraken de verwachting uit, dat wanneer het overleg wordt hervat, hieraan een duchtige voorbereiding voorafgaat. Zij konden zich niet onttrekken aan de gedachte, dat er voor Nederland iets beschamends zit in het mislukken dezer besprekingen. Aan Nederlandse zijde zal men ten opzichte van de politieke verlangens, die in de West leven, grotere tegemoetkomendheid dienen te betrachten; anderzijds wake men er voor, dat de rechtszekerheid in de Antillen en Suriname verzekerd zij. Voldoende garantie voor de rechtszekerheid, vooral in Suriname met zijn heterogene bevolking, behoort te worden geschapen.

Niet beschamend?

Vele andere leden konden het met het vorengaande in het algemeen niet eens zijn. Zij oordeelden, dat in het geheel niet van iets beschamends voor Nederland gesproken kan worden. De stelling, dat vooral tengevolge van de Nederlandse houding de RTC niet dat resultaat had, dat mocht worden verwacht, wijzen deze leden van de hand.

Algemeen sprak men de hoop uit, dat het overleg spoedig vruchten afwerpt.

Verschillende leden zouden gaarne nader worden ingelicht omtrent de plannen inzake emigratie van Nederlandse boeren naar Nieuw Nickerie. Zij vroegen inlichtingen over de Stichting voor Machinale Landbouw en de Prins Bernhardpolder.

Geld voor Suriname

Verschillende andere leden zouden gaarne vernemen, of de minister ervan overtuigd is, dat de gelden, die thans in Suriname geinvesteerd worden, zowel voor dit

(Vervolg op pag. 3)

Vierduizend inboorlingen in Bolivia kwamen in opstand

LA PAZ, 10 Nov. - In de Boliviaanse provincie Chapare zijn 4000 inboorlingen in opstand gekomen. Op vele plaatsen werd brand gesticht en geroofd.

Volgens de eerste berichten zijn er geen slachtoffers te betreuren, daar de beroofden konden vluchten. Direct zijn afdelingen politie in actie gekomen. De onrust schijnt zich snel verbreid te hebben en de stad Cochabambo te hebben aangetast, waar stakingen zijn uitgebroken.

Duitse beweerde door Nederlander te zijn ontvoerd

GRONINGEN, 10 Nov. - Een agent van politie werd dezer dagen aangesproken door een Duits sprekende juffrouw, die informeerde, waar de bussen naar Duitsland stonden. De agent vroeg haar eerst eens naar haar paspoort. Toen bleek dat zij een dergelijk reispapier niet had, belandde zij op het politiebureau bij de vreemdelingendienst. Daar deed deze dame een zeer omstandig verhaal; zij was dienster in een café te Cuxhaven in Duitsland. Daar had zij enige dagen geleden een Nederlandse zeeman leren kennen. Zij hadden een genoeglijke avond doorgebracht en tenslotte had de zeeman haar meegenomen naar zijn schip, een kustvaarder, die in de haven van Cuxhaven lag. Daar had haar vriend haar zoveel „schnaps" gevoerd, dat ze buiten westen was geraakt. Toen ze weer bijkwam was ze in een hut aan boord opgesloten geweest en het schip had zich reeds in volle zee bevonden. Tegen haar wil was zij op deze manier van haar vaderland weggevoerd. Enige tijd later waren zij in Delfzijl aangekomen en bij nacht en ontij had haar vriend en ontvoerder haar stilletjes van boord gesmokkeld en naar de woning van zijn familie gebracht in een klein plaatsje in de omgeving van Delfzijl. Daar was zij wel goed ontvangen en zij had het met haar vriend de zeeman wel naar de zin gehad, totdat deze weer moest varen. De moeder van de zeeman had haar toen meegenomen naar Groningen, onder voorwendsel dat zij voor het meisje een aardig jurkje zou kopen. Bij een groot warenhuis had ze gezegd, dat het meisje maar even buiten moest wachten want zij zou met haar Duitse taal teveel in de gaten lopen. De moeder was naar binnen gegaan in de volte van het warenhuis en was niet teruggekeerd. Ten einde raad had zij zich maar tot een politieagent gewend om te informeren hoe zij weer naar Duitsland terug kon keren, aldus het roerende verhaal van het meisje.

Er werd door de vreemdelingendienst in samenwerking met de recherche een onderzoek ingesteld. Met behulp van de gemeentepolitie te Delfzijl werd na veel moeite de woning ontdekt van de familie van de Nederlandse zeeman, waarover het meisje had gesproken. Toen bleek het verhaal echter wel wat anders te zijn. Het meisje had reeds geruime tijd kennis aan de zeeman. Zij wilde wel met hem trouwen; geheel met haar eigen toestemming was ze aan boord gegaan en naar Delfzijl gevaren, waar zij op illegale wijze aan de wal was gestapt. Na enkele dagen bij haar a.s. schoonfamilie te hebben verbleven, vond men het daar beter, dat zij maar naar Duitsland terugkeerde om in ieder geval haar geldige reispapieren in orde te maken. Met een lid van haar a.s. schoonfamilie was zij naar Groningen gereisd en daar had zij op deze wel enigszins ongebruikelijke wijze contact gezocht met de politie, met de bedoeling weer naar Duitsland te worden terug geleid.

Tropicabana

of 30

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

De man met de grijze overjas benam hem even later het gezicht op de dame achter het stuur van die wagen, de deur werd geopend en gesloten en de Cadillac reed met grote snelheid verder om met een sierlijke boog in een zijstraat te verdwijnen toen de verkeersagent ter plaatse alle Fordjes en Chevys toestemming gaf om verder te rijden.

Pine haalde een lucifersdoosje uit zijn zak en begon in zijn zakken te zoeken naar een potloodje. Al jarenlang was hij voornemens om op een goede dag toch eens een vulpotlood te kopen. Nu hield hij een meneer staande met een groene gleufhoed en leende even zijn vulpen om het nummer van de zwarte Cadillac te noteren. Een onverwachte rukwind probeerde hem het lucifersdoosje uit de hand te rukken, voordat hij het in zijn zak had kunnen steken.

De zaak begon te lópen, vond Pine. Hij had een nieuw aanknopingspunt gekregen door de vriendelijke medewerking van Mr. Smith. Hij begon Mr. Smith een aardige kerel te vinden. Niet bepaald een reus van een vent, maar toch een tegenstander om rekening mee te houden. Het was buitengewoon vriendelijk van hem om hem dat nieuwe aanknopingspunt te verschaffen, vond Pine. Een aanknopingspunt met een meisje, dat hij eigenlijk helemaal niet aan het zoeken was.

Het was plotseling kil, bijna koud geworden. De bleke zon stond laag aan de Westelijke hemel en een koude Noord-Westen wind jaagde door de straten. Weer voor een overjas, een maand te vroeg. Dat gebeurt zo dikwijls in het late najaar in Chicago. En nog geen vier en twintig uur later kan men weer koelte zoeken bij een ventilator.

Om twintig over drie verliet Pine met zijn wagen Broadway en reed langzaam Surf Street in. Het was een straat van logementen en hotels vroeger in vrij goede doen, tegenwoordig een tweede rangs buurt. Afgevallen bladeren werden door de sterke wind door de straat gezwiept en losse vensters en deuren klapperden in de wind.

Nummer 470 bleek een groot grijs stenen gebouw te zijn van vier verdiepingen. Een wit bord, dat opgesteld was in de kleine voortuin, links van de ingang, deed den volke kond, dat dit het Surfway Logement was. Op de deur was een bord aangebracht, waarop geschreven stond, dat alle leveranciers hun goederen aan de achterdeur moeten afleveren. Het bord vermeldde niet welke straf er op stond als men met een halve fles melk in zijn handen door de voordeur naar binnen ging.

Pine liep de hall in. De vloer bestond uit grijze en witte vierkante tegels, waarvan sommige aan de randen afgebrokkeld waren. Er waren twee rijen brievenbussen met naambordjes er onder en een grote tochtdeur van matglas met veel vuile vingers er op. In de lucht hing de geur van koude sigarettenrook.

Volgens het naambordje bewoonde M. Conrad appartement 311. Maar neit alleen, blijkbaar. Onder haar naam stond nog de naam B. Field. De naam G. Renag kon Pine nergens vinden. Hij begon zich af te vragen of Grace Rehak haar naam veranderd had in B. Field.

Terwijl hij zich daar stond af te vragen, wat hij zou doen, werd de glazen tochtdeur geopend en kwam een man met een rodo gelaat op hem toelopen. Hij had de rand van een grijze hoed diep in zijn og engetrokken. Toen hij Pine in het oog kreeg, scheen hij te schrikken, werd zo mogelijk nog roder en liep dan haastig met afgewend hoofd langs hem heen naar de voordeur. Pine keek de man even na en haalde dan zijn schouders op. Het verwonderde hem eigenlijk helemaal niet, dat de man zich een beetje gegeneerd had. In die buurt kon men zo iets verwachten.

Tweede Kamer

(Vervolg van pag. 2)

gebiedsdeel als voor het moederland goede vruchten zullen afwerpen.

Vele leden vroegen naar de resultaten van het overleg inzake de defensie, door staatssecretaris Moorman met de autoriteiten in de West gevoerd.

In verband met de minder goede verhouding tussen Nederland en Indonesië wordt gevraagd, of de Nederlandse regering niet het ogenblik gekomen acht om de Nederlandse militaire missie terug te roepen. Anderzijds werd opgemerkt, dat de onwelwillende bejegening van sommige zijden van de militaire missie de Nederlandse regering niet mag verleiden hieraan consequenties te verbinden. Zij dient vast te houden aan de desbetreffende overeenkomsten met de Indonesische regering.

Geen Uniepartners

Diverse leden wezen op de huns inziens discriminerende maatregelen van de Indonesische regering tegen de Nederlandse import- en exporthandel en de weigering van re-entry permits aan jonge Nederlanders, die voor de handel worden uitgezonden. Zij waren van oordeel, dat Nederland en Indonesië moeilijk werkelijke Uniepartners kunnen worden genoemd.

Algemeen wilde men worden ingelicht, wat de Nederlandse regering heeft gedaan of denkt te doen inzake de wapenzendingen met de Blitar en de Talisse.

Verschillende leden, die constateerden, dat ten aanzien van de plannen van minister Kernkamp nog weinig bekend is, vroegen of de Nederlandse regering zich kordaat op het standpunt zal stellen, dat over concessies inzake Nieuw Guinea niet meer zal worden gesproken. Voorts of bij de Unie-besprekingen de Nederlandse regering niet een eventuele Indonesische voorwaarde zal aanvaarden van besprekingen der kwestie-Nieuw Guinea.

SPAANS - AMERIKAANSE CULTUUR

Professor Mariano Picón Salas komt naar de Antillen

Het Comité tot Bevordering van de Wetenschap op de Nederlandse Antillen deelt mede:

Eind deze maand zal Professor Dr Mariano Picón Salas van de universiteit van Caracas op uitnodiging van het Comite tot Bevordering van de Wetenschap een viertal voordrachten op Curacao houden onder de algemene titel: „Inleiding tot de Spaans-Amerikaanse cultuur".

Deze vier voordrachten, die elk de duur van een normaal college (drie kwartier á 1 uur) niet zullen overschrijden, handelen over:

1. Inleiding tot de oorspronkelijke cultuur van Zuid-Amerika;
2. De karakteristiek van de koloniale cultuur;
3. Barok in Mexico en Peru;
4. De denkbeelden, die de onafhankelijkheid voorbereidden.

Professor Picón Salas zal zijn betoog gedeeltelijk met lichtbeelden verduidelijken. De voordrachten vormen een inleiding tot zijn grote werk: „De la conquista a la Independencia". Zij zullen in de Spaanse taal worden gehouden.

Professor Picón Salas behoort tot de meest vooraanstaande schrijvers en historici van Venezuela. Hij werd geboren in Merida en doctoreerde in 1928 in de faculteit van Letteren en Wijsbegeerte aan de universiteit van Chili. Kort na zijn promotie werd hij benoemd tot hoogeleraar in de Kunstgeschiedenis en Algemene Litteratuur aan dezelfde universiteit, waar hij tot 1935 doceerde.

Na als Hoofdinspecteur van het Onderwijs in zijn vaderland te zijn opgetreden, werd hij benoemd tot gezant van Venezuela in Tschechoslowakije; later trad hij op als Ambassadeur van Venezuela in Columbia. Na zijn terugkeer in Caracas werd hij belast met de oprichting van de faculteit van Lettereen en Wijsbegeerte van de Universidad Central in Caracas. Zelf trad hij als Deken van de faculteit op en als Hoogleraar in de Geschiedenis. Gedurende zijn universitaire loopbaan trad hij tweemaal op als gasthoogleraar aan de Columbia universiteit te New-York alsmede verscheidene malen aan meerdere andere universiteiten, zowel in de Verenigde Staten als in Mexico.

Professor Picón Salas heeft verder belangrijke boeken op zijn naam staan. Zijn voornaamste historische werk is hierboven reeds vermeld. Een tweede boek handelt over de Venezolaanse Litteratuur. Hij publiceerde twee biografen: een van Miranda en een van Petrus Clavar. Voorts verschenen van zijn hand verscheidene bundels essays over alerlei onderwerpen: over Amerika en Europa; over de karakteristiek van Venezuela, over Chili, enz. Tenslotte publiceerde hij ook litteraire schetsen.

Professor Picón Salas geldt ook als een bijzonder goed redenaar.

Wij vernemen, dat zal worden getracht de hooggeleerde spreker ook naar Aruba te krijgen voor het geven van een aantal lezingen in Sociedad Bolivariana. Vermoedelijk zal hij omstreeks 10 December hier kunnen worden verwacht. Hierover zullen t.z.t. nog nadere mededelingen volgen.







Zal Eisenhower zo'n duizend ambtenaren vervangen?

WASHINGTON, 10 Nov. - Op zijn minst duizend ambtnaren in Washingten en daarbuiten worden geconfronteerd met de mogelijkheid vervangen te worden nu Eisenhower de verwiezingen gewonnen heeft, zo meldt Reuter's correspondent uit Washington.

Dit zijn ambtenaren, die persoonlijk door president Truman zijn aangesteld. Het zijn secretarissen administrateurs, adviseurs en bijna de helft van de ambassadeurs en gezanten van de USA. De grootste veranderingen worden verwacht in de departementen van buitenlandse zaken en justitie.

Minister Acheson zal in Januari zijn taak neerleggen. Hij heeft het plan zich weer als advocaat te vestigen. Dit plan had hij reeds voor de uitslag van de verkiezing bekend was. Men verwacht, dat de twintig belangrijkste ambassadeurs allen ontslagen zullen worden. Enkelen van hen zullen misschien slechts verplaatst worden of verzocht een functie te aanvaarden in Washington.

Tot degenen die gehandhaafd zullen blijven worden gerekend de Amerikaanse ambasadeur in Londen Gifford en mevrouw Perle Mesta, de Amerikaanse gezant in Laxemburg, die een persoonlijke vriendin van Eisenhower is.

Men neemt aan, dat Eisenhower in Augusta, waar hij thans verblijft, doende is een lijst op te stellen van degenen, die hij als zijn naaste medewerkers in de toekomst wil beschouwen.

De hierbij in foto afgedrukte personen hebben naar Amerikaanse mening een behoorlijke kans om te worden opgenomen in de militaire staven van de nieuwe president. Het zijn zes uitstekende militaire krachten. Odmiraal Fechteler of Generaal Vandenberg zou voorzitter moeten worden in de plaats van Generaal Bradley. Gruenther zou commandant van de luchtstrijdkrachten moeten worden. Carney van de Amerikaanse marine en dan zijn er nog twee candidaten voor de luchtmacht: LeMay en Norstad.



Adm. William M. Fechteler — Gen. Hoyt S. Vandenberg — Gen. Alfred M. Gruenther



Adm. Robert B. Carney — Gen. Curtis LeMay — Gen. Lauris Norstad





Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

7.00 muziek en nieuws; 8.00 sluiting; 11.00 kamermuziek; 11.30 voor de dames; 12.05 lunchmuziek; 12.30 nieuws; 12.45 Rich. Crooks; 13.00 sluiting; 17.30 v. de kinderen (Pap.); 17.50 gramofoonpl.; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Papiamentse les; 20.45 „Zoeklicht op Nederland"; 22.00 reclame; 22.30 sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):

15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 RAO progr.; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.30 voor de gedetineerden; 20.00 reclame; 20.15 V en V; 20.25 klassiek concert; 21.00 Car. overzicht; 21.30 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:

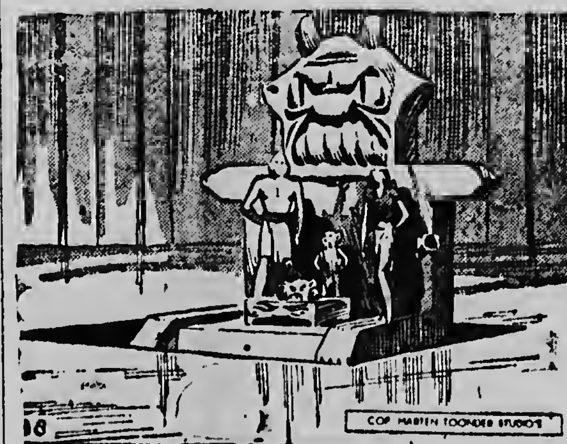
(16,88, 25,57 en 31 m):

(13,96, 16,88, 19,71 en 25,:57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 The Chico's; 19.15 nieuwsjournaal; 19.30 promenade orkest; 19.50 sport; 20.05 W.I. rubriek (met causerie en nieuws voor de West); 20.35 causerie; 20.40 The Royal Artillery Band from England; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

De ondergang van Atlantis (11)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse





Met Kirasso als een bloedhond op hun hielen, moesten ze zorgen zo gauw mogelijk te verdwijnen. Winonah beval Eric en de dwerg op het beeld te gaan staan en toen drukte ze op een knop. Tot zijn verbijstering voelde Eric dat het gevaarte langzaam met een zacht geruis in de grond zakte. In minder dan geen tijd bevonden zij zich in een gewelf. Een groot luik had inmiddels de opening boven hun hoofden weer gesloten. „Nu vlug," drong Winonah aan: „Neem de schrijn en volg mij. Er is een ondergrondse verbinding met de hoofdstad door middel van atoomwagentjes op rails, alleen ik en de hoogste leiders van het land weten dat. Ik hoop echter, dat ik de deur, welke toegang geeft tot de lijn, kan vinden, eht is al zo lang geleden dat ik hier het laatst was. Hierna gingen zij op weg en Eric volgde Winonah door de donkere gangen. De schrijn was geweldig zwaar en het viel Eric niet gemakkelijk, de jonge vrouw bij te houden. Af en toe stond deze stil om te luisteren. Niets echter verstoorde de stilte in de onderaardse gangen en dus vervolgde men dan de tocht weer. Verscheidene malen passeerden zij gangen en tenslotte kwamen zij op een viersprong. Daar stond Winonah stil; een rimpel kwam op haar voorhoofd en onzeker zei ze: „Ik kan mij niet meer herineren, welke de juiste weg is." Het hart zonk Eric in de schoenen en ook de dwerg keek erg ongelukkig!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Manjan atardi Reliquia di la Virgen di Coromoto ta yega Aruba

Manjan atardi na 5:00 'or e Reliquia di La Virgen di Coromoto lo yega Aruba anto na bordo di un aeroplano special cu a worde reserva door di gobierno Venezolano. Pa motibo cu no tin bastante espacio adecuado pa ofrece e Reliquia un recepcion berdaderamente grandioso manera ta propio na Vliegveld Dakota, un escorte chikito lo bai contra e Reliquia y trece'le den stadion camina tur fiel y devotonan di Aruba por reuni y tuma lugar ariba tribuna y na otro lugarnan rond di e terreno di wega. Tribuna di honor ta keda reserva exclusivamente pa Obisponan y invitadonan.

Yegada na Stadion

Pa mas of menos 5:30 'or e Reliquia lo yega Stadion, unda strooistertjes lo ta para dilanti di tribuna, mientras un fila di damas dilanti di e terreno di wega lo para cu un combinacion di letras cu ta forma e refran: „Ave Maria".

For di puntonan di e tribuna di honor otro discipulonan di Colegio lo forma letra M. 22 Angelito lo para dilanti di e carroza, mientras 20 lo para un banda. Na banda drechi di e terreno mucha muhernan di school lo para, mientras mucha hombernan lo para na banda drechi.

Obisponan, sacerdotenan y invitadonan lo pasa y terreno y tu[illegible] lugar ariba tribuna di hono[illegible] unda lo tin e saludo oficial. [illegible] er lo percura pa e pala[illegible] bienvenida worde debid[illegible] tleha. Tur hende cu ta [illegible] ta worde suplica pa cenc[illegible] la, ora Reliquia drenta, y pa ca[illegible] e canticanan „Bonbini, Virgen di Coromoto."

Tan pronto cu Obisponan a subi tribuna, hymnonan nacional di Venezuela y di Holanda lo worde toca. Muy Rev. Pastoor W. I. de Haas O. P. lo tene un descurso di bienvenida na Spanjo, y tambe un miembro di nos comunidad lo dirigi palabra na idioma Papiamento.

Despues cu uno di e Obisponan bisintante contesta e discursonan aki, koor di Freres lo canta un cantica den diferente voz na honor di La Virgen.

Procesion

E procesion cu lo acompanja e carroza hiba misa di Oranjestad, lo sigui e siguiente ruta: Fergusonstraat, Wilhelminastraat, Nassaustraat, Hendrikstraat, y finalmente patio di Misa. Na camina e hendenan lo reza Rosario y canta canticanan religioso na honor di La Virgen. Ora e Reliquia yega Misa, Misa lo habri pa e Reliquia drenta misa promer acompanja door di e Obisponan.

Tur hendenan ta worde suplica pa hiza bandera durante e dianan di fiesta aki y tambe habitantenan di e cayanan den cual e procesion ta pasa ta worde suplica pa dorna nan cas tanto posible.

Tan pronto cu e Reliquia a drenta misa, E lo worde exponi ariba altar di Sagrado Curazon, camina E ta keda tur dianan cu E lo permanece na Aruba.

Misa di San Francisco na Oranjestad, cual lo ta silla di La Virgen di Coromoto aki na Aruba, lo keda habri henter anochi na honor di La Virgen.

DR. COCO ARENDS A REGRESA

Diasabra Dr. Coco Arends a regresa Aruba atrobe despues di pasa un vacacion di algun luna na Europa. Nos ta yama Dr. Coco Arends un cordial bonbini ariba suelo Arubano.

SHOW DI MODA

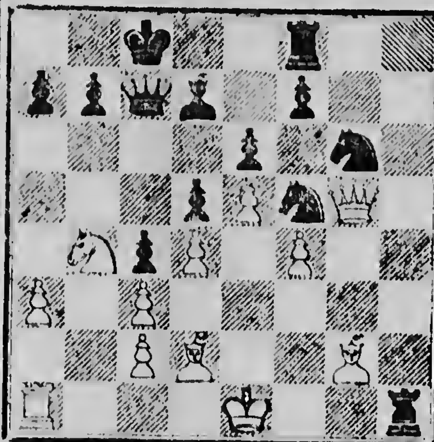
Nos a tende cu Aruba Dames Club tin intencion pa organiza un show di moda den Sociedad Bolivariana ariba Diahuebes 27 di Novenber. E beneficionan lo ta pa obhetonan caritativo. Naturalmente lo sigui mas participacion tocante e show unico aki.

TRATAMENTO PUBLICO DI PRESUPUESTO

For di fuentenan oficial a yega na nos conocemento cu tratamento publico di presupuesto di territorio insular di Aruba lo cuminza Diamars, 25 di November na 9:00 'or di mainta.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Croes (Oranjestad)



Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	c7 - c5
5.	a2 - a3	Lb4 x c3†
6	b2 x c3	Pg8 - e7
7.	h2 - h4	Dd8 - a5
8.	Lc1 - d2	c5 - c4
9.	h4 - h5	h7 - h6
10.	Pg1 - e2	Pb8 - c6
11.	g2 - g4	Lc8 - d7
12.	Pe2 - c1	0 0 0
13.	Pc1 - a2	Td8 - f8
14.	Pa2 - b4	Da5 - c7
15.	f2 - f4	g7 - g6
16.	g4 - g5	Pe7 - f5
17.	Dd1 - g4	Pc6 - e7
18.	h5 x g6	Pe7 x g6
19.	Lf1 - g2	h6 x g5
20.	Dg4 x g5	Th8 x h1†

SPORT IN HET KORT

Onze sportverslaggever heeft even een vergissing gemaakt toen hij gisteren stelde, dat Aruba Jrs thans een punt achter staat bij Hollandia. Deze ploegen staan nu gelijk (met ieder twee wedstrijden verloren). Later bleek, dat Aruba Jrs protest heeft aangetekend naar aanleiding van de wedstrijd van Zaterdagmiddag en wel tegen een strafschop welke werd toegekend op de lijn van het strafschopgebied. Winnen ze dit protest, dan zal de strafschop alsnog moeten worden genomen en dan kan het nog op een gelijk spel uitdraaien.

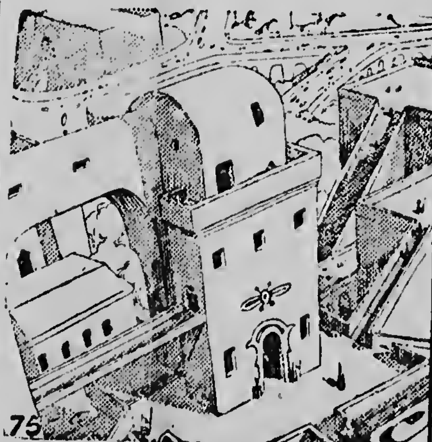
Zondagmiddag komen in het Stadion tegen elkaar uit RCA en Hollandia (in de tweede ronde) en het zal er behoorlijk spannen. Deze wedstrijd zal het zien dubbel en dwars waard zijn.

Nog een baseballbericht: Zondagmiddag speelden tegen elkaar Dodgers en Heinekens. Dit is een buitengewoon spannende partij geworden en na de achttien innings was er van geen van beide kanten een punt opgebracht. Het werd helaas te laat om een beslissingspartij te spelen.

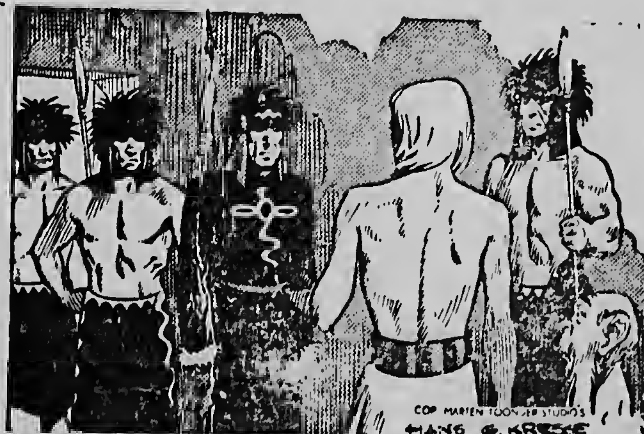
E Piedra di Atlantis

(75

ERIC DE NOORMAN pa **Hans G. Kresse**







For di balcon di su prison Eric tabatin un bunita vista ariba capital di Atlantis. El tabata considera posibilidad di huymento y el a haci un investigacion cuidadoso. Sinembargo, no tabatin e minimo posibilidad sali for di akí. Na tur banda di e balcon parce tabatin e mes un precipicio. Abao, dilanti entrada di e edeficio, tabatin warda ta camna bai bin. Mientras tanto e enano tambe a bolbe bini na su conocemento y cu wowo ta kinipi el a aparece den e porta. Cara serio di Eric no tabata priminti nada bon y net el tabata bai puntra algo, e Normano a munstra den profundidad y a bisa: „Mira, si mi ta recorda bon anto tabata prohibi pa estranheronan mira capital di Atlantis. Nos por mira aki libremente! Esaki no ta priminti nada bon amigo." Na e momento aki nan a tende algun ruido den nan cuarto y mientras nan a drenta pura nan a mira algun homber amenazante. Uno di nan, aparentemente e lider di e grupo, a bin padilanti y a bisa: „Corte supremo di Atlantis ta ordena pa boso pa presenta dilanti dje, sigul mi!"